

## **Alu Racing Montagegeständer** (hinten)

Bedienungsanleitung

ALUMINIUM RACING WORK STAND (REAR)  
BÉQUILLE D'ATELIER (ARRIÈRE)  
ALU RACING HI-Q TOOLS

Instruction Manual • Mode d'emploi



**Hersteller** • Manufacturer • Fabricant  
**Deutschland** • Germany • Allemagne  
POLO Motorrad und Sportswear GmbH  
Polostr. 1 • D-41363 Jüchen  
Tel. +49 21 65/84 40-200 • E-Mail: [info@polo-motorrad.com](mailto:info@polo-motorrad.com)

**Schweiz** • Switzerland • Suisse  
POLO Motorrad Schweiz GmbH  
Gärtneriweg 4b • CH-4665 Oftringen  
Tel. +41 34/4 08-80 60 • E-Mail: [info@polo-motorrad.ch](mailto:info@polo-motorrad.ch)

## HI-Q TOOLS ALU RACING MONTAGESTÄNDER (HINTEN)

B.-Nr. 60150700010

### LIEFERUMFANG

1 Motorradheber

2 V-Aufnahmen

Der HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) erleichtert, richtig angewandt, unzählige Reparatur- und Wartungsarbeiten an Ihrem Zweirad. Moderne Motorräder besitzen ein hohes Leergewicht von nicht selten einigen hundert Kilogramm. Aus diesem Grund wenden Sie den HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) jederzeit mit größter Sorgfalt gemäß dieser Bedienungsanleitung und den Vorgaben des Fahrzeugherstellers an, um Schäden an Ihrem Zweirad und mögliche Verletzungen beteiligter Personen zu vermeiden. Der HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) ist mit den mitgelieferten V-Aufnahmen für das Aufbocken von Motorrädern mit Aufnahmrollen geeignet. Hierbei ist zu beachten das die Breite der Schwinge (Aufnahme der Rollen die Maße ca. 25 - 36,5 cm nicht überschreitet.

Verwenden Sie den HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) niemals für andere Zwecke als hier oben beschrieben.

### MONTAGE

Der HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) ist einsatzbereit, sobald die Auflagen (nach innen weisend) in die offenen Holme des Hebers eingesteckt und mit den 4 Schrauben in der richtigen Breite (je Seite) fixiert wurden. Der HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) ist nicht für Dreiecksschwingen oder gebogene „Bananenschwinge“ ohne Gewindeaufnahmen oder für Einarmschwinge geeignet.

### ANWENDUNG

Vor der Verwendung des HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) überprüfen Sie unbedingt, ob Ihr Motorrad grundsätzlich die Voraussetzungen für ein Anheben mit dem HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) erfüllt. Die maximale Traglast beträgt 150 kg – somit darf das Gesamtgewicht des Zweirades inklusive Zubehör 300 kg nicht überschreiten. Die Hinterradschwinge muss in Ihrer Bauform für den Heber geeignet sein (keinesfalls sind Formen wie oben beschrieben geeignet). Soll das Hinterrad demontiert werden, ist die Achse vor dem Aufbocken des Motorrades zu lösen. Das gleiche gilt für sonstige, sehr festsitzende Verschraubungen am Zweirad. Bocken Sie das Fahrzeug nie allein auf – lassen Sie sich grundsätzlich und unbedingt von einer zweiten, kräftigen Person helfen, die das Motorrad am Lenker in senkrechter Position sicher festhält. Ein Anheben des Zweirades, wenn es schräg auf dem Seitenständer steht, führt durch die anfangs einseitige Belastung zur Beschädigung des HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) und eventuell zum Abrutschen des Fahrzeugs.

## ANWENDUNG V-AUFNAHMEN

Montieren Sie die V-Aufnahmen und stellen Sie die Breite des HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) auf Ihr Zweirad ein. Dazu führen Sie die V-Aufnahmen von hinten an die Aufnahmrolle des Motorrades heran und verschieben diese so, dass diese komplett die vor montierten Aufnahmrollen der Schwinge umfassen. Bevor Sie das Motorrad anheben, vergewissern Sie sich noch einmal, dass der HI-Q TOOLS Alu Racing Montageständer (hinten) sicher zusammengebaut wurde und dass der Helfer das Fahrzeug sicher in Position hält. Dann drücken Sie den Motorradheber am Verbindungsrohr kraftvoll, aber langsam und gleichmäßig unter das Fahrzeug, bis dieses auf dem Heber ruht. Vergewisseren Sie sich das die V-Aufnahmen in keiner Position des Aufbockvorgangs kontakt zu Schwinge bekommen, somit vermeiden Sie Schäden an der Schwinge.

So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH

41363 Jüchen – [www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de)

Stand: 01/2015



## HI-Q TOOLS ALUMINIUM RACING WORK STAND (REAR)

Ord. Nr. 60150700010

### CONTENT

- 1 motorcycle lift
- 2 V-shaped supports

The HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) simplifies a lot of reparation and mounting work on your two-wheeler. Modern motorcycles often have a high empty weight of several hundred kilograms. Therefore please use the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) always with the greatest care in accordance to these operating instructions and the manufacturer's specifications to avoid damage on your two-wheeler and injuries on involved persons. The HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) with the delivered V-shaped supports is only appropriate for jacking up motorcycles with bobbins. Please note that the width of the swing arm (support of the bobbins) shall not exceed the dimensions of approx. 25-36,5 cm.

Never use the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) for other purposes.

### ASSEMBLY

The HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) is ready as soon as the V-shaped supports (pointing inwards) are put into the open bars of the lift and fixed with the 4 screws (on each side). The HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) is not appropriate for triangle swing arms or hooked „banana swing arms“ without thread supports or one arm swing arms.

### USE

Before using the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) check if your motorcycle generally fulfils the conditions to be lifted by the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear).

The max. load capacity is 150 kg – therefore the total weight of the two-wheeler incl accessories may not exceed 300 kg. The rear swing arm has to be appropriate for the lift (no construction forms as described above without threaded bodies for bobbins). If the rear swing arm shall be demounted, the axle has to be loosened before jacking up the motorcycle. The same is valid for other tightened boltings on the two-wheeler. Never jack up the motorcycle alone – let yourself help by a second strong person, keeping the motorcycle on the handlebar in vertical position. Lifting the two-wheelers if it is standing inclined on the side stand, can damage the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) and may cause that the vehicle slips off.

### USE WITH V-SHAPED SUPPORTS

Assemble the V-shaped supports and adjust the width of the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) on your two-wheeler. Put the V-shaped supports from the back on the bobbins of the motorcycle and move the supports so they are coating completely the pre-mounted bobbins of the swing arm. Before lifting the motorcycle make sure again, that the HI-Q TOOLS aluminium racing work stand (rear) is safely assembled and the helping person keeps the vehicle safely in position. Then press the motorcycle lift on the connection tube strongly but slowly under the vehicle until it lies on the lift. Make sure the V-shaped supports have no contact with the swing arm in any position to avoid damage on the swing arm.

Thus we can guarantee the correct mounting and use of the product.

State: 01/2015





## BÉQUILLE D'ATELIER (ARRIÈRE) ALU RACING HI-Q TOOLS

Réf. 60150700010

### CONTENU DE LIVRAISON:

1 lève-moto

2 supports en forme de V

La béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS facilite de nombreux travaux de réparation et d'entretien sur votre deux-roues. À vide, les motos modernes pèsent souvent plusieurs centaines de kilos. Utilisez donc toujours la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS avec le plus grand soin selon ce mode d'emploi et les prescriptions du fabricant du véhicule pour éviter tout dommage sur votre moto et tout risque de blessures des personnes impliquées. La béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS avec les supports en forme de V inclus dans la livraison convient au levage de motos à diabolos. La largeur du bras oscillant (support des diabolos) ne doit pas dépasser les dimensions de 25-36,5 cm environ.

N'utilisez la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS jamais à toute suture fin que ceux décrits ci-dessus.

### MONTAGE

La béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS est prête à l'emploi dès que les supports en forme de V (orientés vers l'intérieur) sont emboîtés dans les longerons ouverts de la béquille et qu'ils sont fixés à l'aide des 4 vis (par côté). La béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS ne convient ni aux bras oscillants triangulaires, ni aux bras oscillants courbés „banane” sans corps filetés ni aux mono-bras oscillants.

### UTILISATION

Avant l'utilisation de la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS, contrôlez si votre moto satisfait aux conditions pour un levage à l'aide de la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS. La capacité de charge maximale est de 150 kg – le poids total de la moto, accessoires inclus, ne doit pas excéder 300 kg. La forme du bras oscillant arrière doit être adaptée à la béquille (les formes décrites au-dessus sans corps filetés pour diabolos ne conviennent en aucun cas). Pour démonter la roue arrière, desserrez l'essieu avant de soulever la moto. La même chose vaut pour les boulonnages très serrés du deux-roues. Ne levez jamais le véhicule seul – demandez à une deuxième personne forte de vous aider et de tenir la moto par le guidon à la verticale. Lorsque le deux-roues est incliné sur la béquille latérale, le levage peut endommager la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS et provoquer un glissement du véhicule en raison de la contrainte unilatérale exercée au début de l'opération.

### UTILISATION AVEC SUPPORTS EN FORME DE V

Montez les supports en forme de V et ajustez la largeur de la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS à votre deux-roues.

Rapprochez par l'arrière les supports en forme de V aux diabolos de la moto et déplacez les supports de manière qu'ils gainent complètement les diabolos prémontés du bras oscillant. Avant de soulever la moto assurez-vous encore une fois que la béquille d'atelier (arrière) Alu Racing HI-Q TOOLS a correctement été assemblée et que la personne qui aide tient fermement le véhicule en position. Poussez ensuite vigoureusement, mais lentement et de manière homogène, la béquille d'atelier contre le tube de raccordement au-dessous du véhicule, jusqu'à ce qu'il repose sur la béquille. Assurez-vous que les supports en forme de V n'ont pas de contact avec le bras oscillant en aucune position pour éviter tout dommage au bras oscillant.

Ainsi nous assurons ensemble que le produit est monté et utilisé de manière correcte.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH

41363 Jüchen – [www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de)

Etat: 01/2015

